

Serie S302/SX302

Visualizadores numéricos y alfanuméricos de gran tamaño

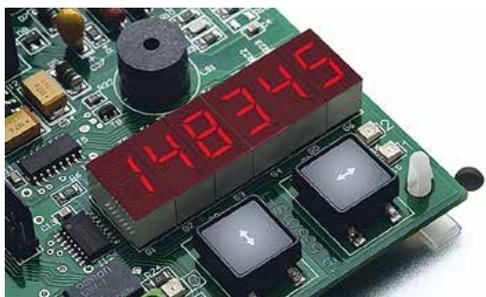


Con perfección e innovadores detalles técnicos, la serie S302 establece un estándar para los visualizadores profesionales de gran tamaño. La amplia gama de tipos abarca dispositivos con hasta 8 dígitos, altura de caracteres de 57 a 250 mm y todos los interfaces de datos comunes.

La serie SX302 comprende una sola línea alfanumérica de gran tamaño con altura de caracteres de 50 o 100 mm. Son adecuados para visualizar información como referencia, número de registro, etc.

Serie S302

Visualizadores numéricos de gran tamaño



Segundo visualizador interno

Después de abrir el envoltorio, se ve una segunda pantalla. Muestra los mismos valores que la pantalla principal. No hay necesidad de que la pantalla principal esté visible durante la puesta en marcha, parametrización y funcionamiento especialmente con dispositivos de gran volumen o en sitios expuestos en instalaciones.

En el modo menú, el menú aparece en la segunda pantalla. Los modos de funcionamiento, parámetros y funciones del dispositivo se definen en el menú. Se puede definir un punto decimal fijo así como la presencia de ceros iniciales o no, o si una prueba de visualización tiene que tener lugar tras el encendido.



Interfaces para la comunicación industrial

Las grandes pantallas de tamaño soportan las interfaces para la comunicación industrial: buses de campo, topologías de red, interfaces en serie o en paralelo y también el control de la señal analógica y los impulsos (contador).



Funciones de entrada

Los dispositivos están equipados con funciones de entrada compatibles con PLC. Permiten la activación de las funciones del dispositivo, como parpadear, supresión y reducción del brillo LED independiente de la señal a través del interfaz de datos (excepto dispositivos con interfaces paralelos o Profibus).

Alimentación del sensor

Los dispositivos tienen una fuente de alimentación para suministrar tensión o señalizadores (excepto los dispositivos con interfaz Profibus). La fuente de alimentación también se puede utilizar como señal H para las funciones de entrada.



Legible a una o doble cara

Los visualizadores de gran tamaño ofrecen la opción de una o doble cara. Las versiones de doble cara tienen un visualizador LED frontal y otro trasero, y muestran la misma información en ambas caras.

Salidas de conmutación

Los dispositivos disponen de salidas de conmutación libres de potencial. Un comando sobre el interfaz de datos genera un impulso de borrado en la salida de conmutación. Los dispositivos con interfaz en serie o Ethernet pueden generar automáticamente un impulso de borrado a la recepción de un telegrama de datos. El impulso de borrado es adecuado para el control de los señalizadores ópticos o acústicos para dirigir la atención sobre el cambio de la información en la pantalla (excepto los dispositivos con interfaz paralelo o Profibus). Los dispositivos con entrada analógica o pulso de conteaje tienen salidas de conmutación para el valor límite superior e inferior.



Ignorando caracteres

Si los caracteres que se muestran en el telegrama de datos no comienzan en la primera posición, se configura en el menú cuántos caracteres anteriores hay que ignorar. Así, los datos de usuario pueden evaluarse selectivamente (para dispositivos con interfaz de datos en serie).



Configuración de caracteres ampliado

Entre los dígitos, los caracteres configurados también contienen otras letras y caracteres especiales que se pueden visualizar con una matriz de 7 segmentos (para dispositivos con interfaces en serie o bus de campo).

Símbolos de dimensión

Visualizadores con símbolos de dimensión están disponibles (ver página 5).





Unidades estándar



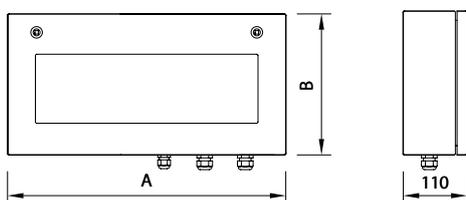
| Altura caracter | | 1 dígito | 2 dígitos | 3 dígitos | 4 dígitos |
|-----------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 57 mm | Visualizador una cara | — | S302-02/06/0x-100/0A-xx | S302-03/06/0x-100/0A-xx | S302-04/06/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | — | S302-02/06/0x-200/3A-xx | S302-03/06/0x-200/3A-xx | S302-04/06/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | — | 300 ¹ x 185 mm | 300 ¹ x 185 mm | 300 ¹ x 185 mm |
| 100 mm | Visualizador una cara | S302-01/10/0x-100/0A-xx | S302-02/10/0x-100/0A-xx | S302-03/10/0x-100/0A-xx | S302-04/10/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-01/10/0x-200/3A-xx | S302-02/10/0x-200/3A-xx | S302-03/10/0x-200/3A-xx | S302-04/10/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 330 x 245 mm | 330 x 245 mm | 480 x 245 mm | 480 x 245 mm |
| 160 mm | Visualizador una cara | S302-01/16/0x-100/0A-xx | S302-02/16/0x-100/0A-xx | S302-03/16/0x-100/0A-xx | S302-04/16/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-01/16/0x-200/3A-xx | S302-02/16/0x-200/3A-xx | S302-03/16/0x-200/3A-xx | S302-04/16/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 390 x 300 mm | 390 x 300 mm | 670 x 300 mm | 670 x 300 mm |
| 250 mm | Visualizador una cara | S302-01/25/0x-100/0A-xx | S302-02/25/0x-100/0A-xx | S302-03/25/0x-100/0A-xx | S302-04/25/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-01/25/0x-200/3A-xx | S302-02/25/0x-200/3A-xx | S302-03/25/0x-200/3A-xx | S302-04/25/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 570 x 400 mm | 570 x 400 mm | 1030 x 400 mm | 1030 x 400 mm |



| Altura caracter | | 5 dígitos | 6 dígitos | 7 dígitos | 8 dígitos |
|-----------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 57 mm | Visualizador una cara | S302-05/06/0x-100/0A-xx | S302-06/06/0x-100/0A-xx | S302-07/06/0x-100/0A-xx | S302-08/06/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-05/06/0x-200/3A-xx | S302-06/06/0x-200/3A-xx | S302-07/06/0x-200/3A-xx | S302-08/06/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 400 x 185 mm | 400 x 185 mm | 510 x 185 mm | 510 x 185 mm |
| 100 mm | Visualizador una cara | S302-05/10/0x-100/0A-xx | S302-06/10/0x-100/0A-xx | S302-07/10/0x-100/0A-xx | S302-08/10/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-05/10/0x-200/3A-xx | S302-06/10/0x-200/3A-xx | S302-07/10/0x-200/3A-xx | S302-08/10/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 680 x 245 mm | 680 x 245 mm | 870 x 245 mm | 870 x 245 mm |
| 160 mm | Visualizador una cara | S302-05/16/0x-100/0A-xx | S302-06/16/0x-100/0A-xx | S302-07/16/0x-100/0A-xx | — |
| | Visualizador doble cara | S302-05/16/0x-200/3A-xx | S302-06/16/0x-200/3A-xx | S302-07/16/0x-200/3A-xx | — |
| | Medidas A x B | 960 x 300 mm | 960 x 300 mm | 1100 x 300 mm | — |
| 250 mm | Visualizador una cara | S302-05/25/0x-100/0A-xx | S302-06/25/0x-100/0A-xx | S302-07/25/0x-100/0A-xx | — |
| | Visualizador doble cara | S302-05/25/0x-200/3A-xx | S302-06/25/0x-200/3A-xx | S302-07/25/0x-200/3A-xx | — |
| | Medidas A x B | 1500 x 400 mm | 1500 x 400 mm | 1730 x 400 mm | — |

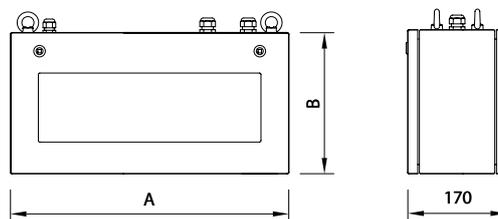
¹ 400 mm para unidades con interfaz Profibus

Visualizador una cara



Dimensiones en mm

Visualizador doble cara





Unidades estándar con símbolos de dimensión



| Altura caracter | | 1 dígito + dimensión ² | 2 dígitos + dimensión ² | 3 dígitos + dimensión ² | 4 dígitos + dimensión ² |
|-----------------|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 57 mm | Visualizador una cara | — | S302-F2/06/0x-100/0A-xx | S302-F3/06/0x-100/0A-xx | S302-F4/06/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | — | S302-F2/06/0x-200/3A-xx | S302-F3/06/0x-200/3A-xx | S302-F4/06/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | — | 300 ¹ x 185 mm | 300 ¹ x 185 mm | 400 x 185 mm |
| 100 mm | Visualizador una cara | S302-F1/10/0x-100/0A-xx | S302-F2/10/0x-100/0A-xx | S302-F3/10/0x-100/0A-xx | S302-F4/10/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-F1/10/0x-200/3A-xx | S302-F2/10/0x-200/3A-xx | S302-F3/10/0x-200/3A-xx | S302-F4/10/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 330 x 245 mm | 480 x 245 mm | 480 x 245 mm | 680 x 245 mm |
| 160 mm | Visualizador una cara | S302-F1/16/0x-100/0A-xx | S302-F2/16/0x-100/0A-xx | S302-F3/16/0x-100/0A-xx | S302-F4/16/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-F1/16/0x-200/3A-xx | S302-F2/16/0x-200/3A-xx | S302-F3/16/0x-200/3A-xx | S302-F4/16/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 390 x 300 mm | 670 x 300 mm | 670 x 300 mm | 960 x 300 mm |
| 250 mm | Visualizador una cara | S302-F1/25/0x-100/0A-xx | S302-F2/25/0x-100/0A-xx | S302-F3/25/0x-100/0A-xx | S302-F4/25/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-F1/25/0x-200/3A-xx | S302-F2/25/0x-200/3A-xx | S302-F3/25/0x-200/3A-xx | S302-F4/25/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 570 x 400 mm | 1030 x 400 mm | 1030 x 400 mm | 1500 x 400 mm |



| Altura caracter | | 5 dígitos + dimensión ² | 6 dígitos + dimensión ² | 7 dígitos + dimensión ² |
|-----------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 57 mm | Visualizador una cara | S302-F5/06/0x-100/0A-xx | S302-F6/06/0x-100/0A-xx | S302-F7/06/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-F5/06/0x-200/3A-xx | S302-F6/06/0x-200/3A-xx | S302-F7/06/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 400 x 185 mm | 510 x 185 mm | 510 x 185 mm |
| 100 mm | Visualizador una cara | S302-F5/10/0x-100/0A-xx | S302-F6/10/0x-100/0A-xx | S302-F7/10/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | S302-F5/10/0x-200/3A-xx | S302-F6/10/0x-200/3A-xx | S302-F7/10/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 680 x 245 mm | 870 x 245 mm | 870 x 245 mm |
| 160 mm | Visualizador una cara | S302-F5/16/0x-100/0A-xx | S302-F6/16/0x-100/0A-xx | — |
| | Visualizador doble cara | S302-F5/16/0x-200/3A-xx | S302-F6/16/0x-200/3A-xx | — |
| | Medidas A x B | 960 x 300 mm | 1100 x 300 mm | — |
| 250 mm | Visualizador una cara | S302-F5/25/0x-100/0A-xx | S302-F6/25/0x-100/0A-xx | — |
| | Visualizador doble cara | S302-F5/25/0x-200/3A-xx | S302-F6/25/0x-200/3A-xx | — |
| | Medidas A x B | 1500 x 400 mm | 1730 x 400 mm | — |

¹ 400 mm para unidades con interfaces Profibus

² Símbolos de dimensión ver tabla inferior

Símbolos de dimensión

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------------------|---------------------------------|
| g | kg | t | kp | lb | $\frac{\text{kg}}{\text{min}}$ | $\frac{\text{kg}}{\text{h}}$ | $\frac{\text{g}}{\text{mm}^2}$ | $\frac{\text{kg}}{\text{cm}^2}$ | $\frac{\text{kg}}{\text{m}^2}$ | $\frac{\text{kg}}{\text{m}^3}$ | t/h | $\frac{\text{m}}{\text{s}}$ | $\frac{\text{m}}{\text{h}}$ | $\frac{\text{m}^2}{\text{h}}$ | $\frac{\text{m}^3}{\text{min}}$ | $\frac{\text{m}^3}{\text{h}}$ | $\frac{\text{Nm}^3}{\text{h}}$ | V | kV | VA | kVA | MVA | A |
| F101 | F102 | F103 | F104 | F105 | F106 | F107 | F111 | F112 | F113 | F114 | F120 | F227 | F229 | F233 | F235 | F236 | F237 | F303 | F304 | F308 | F309 | F310 | F313 |
| N | kN | l | $\frac{\text{l}}{\text{min}}$ | l/s | l/h | mm | cm | m | km | mm² | cm² | Hz | kHz | W | kW | MW | kWh | MWh | S | min | h | $\frac{1}{\text{min}}$ | $\frac{\text{Stk}}{\text{min}}$ |
| F131 | F132 | F141 | F143 | F152 | F154 | F201 | F202 | F203 | F204 | F205 | F206 | F318 | F319 | F323 | F324 | F325 | F331 | F332 | F402 | F403 | F404 | F405 | F407 |
| m² | mm³ | cm³ | m³ | $\frac{\text{mm}}{\text{s}}$ | $\frac{\text{mm}}{\text{min}}$ | $\frac{\text{mm}}{\text{h}}$ | $\frac{\text{cm}}{\text{s}}$ | $\frac{\text{cm}}{\text{min}}$ | $\frac{\text{cm}}{\text{h}}$ | $\frac{\text{m}}{\text{min}}$ | $\frac{\text{km}}{\text{h}}$ | $\frac{\text{Stk}}{\text{h}}$ | rpm | % | %F | %rF | %rH | °C | ppm | bar | Pa | kPa | pH |
| F207 | F208 | F209 | F210 | F211 | F212 | F213 | F214 | F215 | F216 | F218 | F220 | F408 | F416 | F432 | F433 | F434 | F435 | F440 | F441 | F444 | F445 | F446 | F447 |

Datos de interfaz

| | |
|-----------------|--|
| Ethernet TCP/IP | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-E0 |
| Profibus DP | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-K0 |
| Modbus RTU | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-M0 |
| Modbus TCP/IP | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-YT |
| DeviceNet | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-YD |
| RS485/RS232 | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-S0 |
| 20 mA TTY/RS232 | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-T0 |
| BCD/binario | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-P0 (1 a 6 caracteres) |
| Analógico | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-A0 (2 a 5 caracteres) |
| Contador | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-Z0 (2 a 8 caracteres) |
| Profinet | ver folleto separado |

Color LED

| | |
|---------------------------------|-------------------------|
| Blanco | S302-xx/xx/xW-xxx/xx-xx |
| Rojo | S302-xx/xx/xR-xxx/xx-xx |
| Rojo/verde/naranja ¹ | S302-xx/xx/xM-xxx/xx-xx |
| Verde | S302-xx/xx/xG-xxx/xx-xx |
| Amarillo | S302-xx/xx/xY-xxx/xx-xx |

¹ Sólo en conexión con altura de caracteres 57 y 100 mm para uso interior

Opciones

| | |
|---|------------------------------|
| LED para uso en exterior | S302-xx/xx/2x-xxx/xx-xx |
| Envolvente con dos capas de recubrimiento | S302-xxx/xx/xx-x1x/xx-xx |
| Envolvente V2A (acero inoxidable), barnizado | S302-xxx/xx/xx-x2x/xx-xx |
| Envolvente V2A (acero inoxidable), cepillado | S302-xxx/xx/xx-x3x/xx-xx |
| Envolvente V4A (acero inoxidable), cepillado | S302-xxx/xx/xx-x5x/xx-xx |
| Grado de protección IP65 | S302-xxx/xx/xx-xx1/xx-xx |
| Grado de protección IP54 con control climático | S302-xxx/xx/xx-xx2/xx-xx |
| Grado de protección IP54 con control climático y calentador | S302-xxx/xx/xx-xx4/xx-xx |
| Cubierta de protección | S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xx-1011 |
| Fuente de alimentación 24 V DC | S302-xx/xx/xx-xxx/xB-xx |

Datos técnicos

| | |
|---------------------------|---|
| Fuente de alimentación | 230 V AC ±15 %, 50 Hz, opcional 24VDC ±15 % o 115V AC ±15 %, 60 Hz |
| Carcasa | Chapa de acero, acero inoxidable opcional; barnizado RAL 502 azul ultramar / RAL 7035 color gris claro |
| Grado de protección | IP54, IP65 opcional |
| Datos técnicos detallados | ver las instrucciones de funcionamiento. |

Serie SX302

Visualizadores alfanuméricos

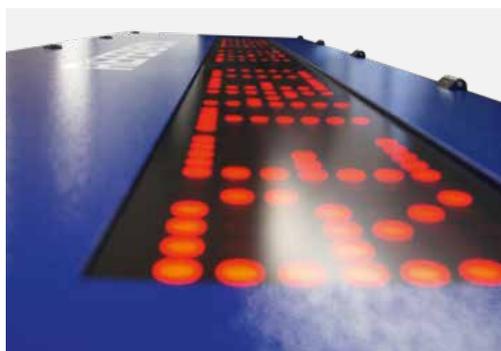


Legible a una o doble cara

Los visualizadores de gran tamaño ofrecen la opción de una o doble cara. Las versiones de doble cara tienen una matriz LED en el frontal y trasera, y muestran la misma información en ambas caras.

Interfaces para comunicación de datos industriales

Los visualizadores de gran tamaño admiten interfaces para comunicación industrial: bus de campo, topología de red, control de serie, etc.



Detalles innovadores

Los dispositivos disponen de salidas de conmutación sin potencial y funciones de entrada compatibles a PLC (excepto los dispositivos con interfaz Profibus). La parametrización de los dispositivos se lleva a cabo en un menú que se muestra en una pantalla interna.

En conexión con el interfaz de datos en serie, los caracteres pueden ignorarse en el telegrama de datos para evaluar selectivamente los datos de usuario.



Unidades estándar



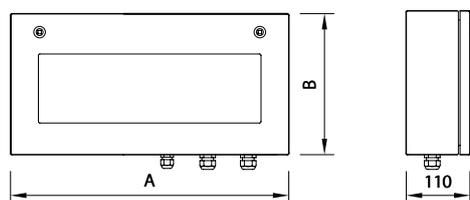
| Altura caracter | | 1 Caracter | 2 Caracteres | 3 Caracteres | 4 Caracteres |
|-----------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 50 mm | Visualizador una cara | — | SX302-02/05/0x-100/0A-xx | SX302-03/05/0x-100/0A-xx | SX302-04/05/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | — | SX302-02/05/0x-200/3A-xx | SX302-03/05/0x-200/3A-xx | SX302-04/05/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | — | 300 ¹ x 185 mm | 300 ¹ x 185 mm | 300 ¹ x 185 mm |
| 100 mm | Visualizador una cara | SX302-01/10/0x-100/0A-xx | SX302-02/10/0x-100/0A-xx | SX302-03/10/0x-100/0A-xx | SX302-04/10/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | SX302-01/10/0x-200/3A-xx | SX302-02/10/0x-200/3A-xx | SX302-03/10/0x-200/3A-xx | SX302-04/10/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 330 x 245 mm | 330 x 245 mm | 480 x 245 mm | 480 x 245 mm |



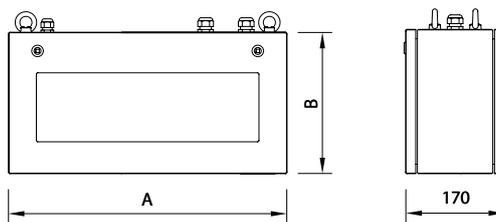
| Altura caracter | | 5 Caracteres | 6 Caracteres | 7 Caracteres | 8 Caracteres |
|-----------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 50 mm | Visualizador una cara | SX302-05/05/0x-100/0A-xx | SX302-06/05/0x-100/0A-xx | SX302-07/05/0x-100/0A-xx | SX302-08/05/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | SX302-05/05/0x-200/3A-xx | SX302-06/05/0x-200/3A-xx | SX302-07/05/0x-200/3A-xx | SX302-08/05/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 400 x 185 mm | 400 x 185 mm | 510 x 185 mm | 510 x 185 mm |
| 100 mm | Visualizador una cara | SX302-05/10/0x-100/0A-xx | SX302-06/10/0x-100/0A-xx | SX302-07/10/0x-100/0A-xx | SX302-08/10/0x-100/0A-xx |
| | Visualizador doble cara | SX302-05/10/0x-200/3A-xx | SX302-06/10/0x-200/3A-xx | SX302-07/10/0x-200/3A-xx | SX302-08/10/0x-200/3A-xx |
| | Medidas A x B | 680 x 245 mm | 680 x 245 mm | 870 x 245 mm | 870 x 245 mm |

¹ 400 mm para unidades con interfaz Profibus

Visualizador una cara



Visualizador doble cara



Dimensiones en mm

Interfaces de datos

| | |
|-----------------|--------------------------|
| Ethernet TCP/IP | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-E0 |
| Profibus DP | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-K0 |
| Modbus RTU | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-M0 |
| Modbus TCP/IP | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-YT |
| DeviceNet | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-YD |
| RS485/RS232 | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-S0 |
| 20 mA TTY/RS232 | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-T0 |
| Profinet | ver folleto separado |

Color LED

| | |
|-------|--------------------------|
| Rojo | SX302-xx/xx/xR-xxx/xx-xx |
| Verde | SX302-xx/xx/xG-xxx/xx-xx |

Opciones

| | |
|---|-------------------------------|
| Envolvente con dos capas de recubrimiento | SX302-xxx/xx/xx-x1x/xx-xx |
| Envolvente V2A (acero inoxidable), barnizado | SX302-xxx/xx/xx-x2x/xx-xx |
| Envolvente V2A (acero inoxidable), cepillado | SX302-xxx/xx/xx-x3x/xx-xx |
| Envolvente V4A (acero inoxidable), cepillado | SX302-xxx/xx/xx-x5x/xx-xx |
| Grado de protección IP65 | SX302-xxx/xx/xx-xx1/xx-xx |
| Grado de protección IP54 con control climático | SX302-xxx/xx/xx-xx2/xx-xx |
| Grado de protección IP54 con control climático y calentador | SX302-xxx/xx/xx-xx4/xx-xx |
| Cubierta de protección | SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-xx-1011 |
| Fuente de alimentación 24 V DC | SX302-xx/xx/xx-xxx/xB-xx |

Datos técnicos

| | |
|--|---|
| Fuente de alimentación | 230 V AC $\pm 15\%$, 50 Hz, opcional 24 V DC $\pm 15\%$ o 115 V AC $\pm 15\%$, 60 Hz |
| Carcasa | Chapa de acero, acero inoxidable opcional; barnizado RAL 502 azul ultramar / RAL 7035 color gris claro |
| Grado de protección | IP54, IP65 opcional |
| Datos técnicos detallados ver las instrucciones de funcionamiento. | |

ESPAÑA

Fegemu Automatismos S.L.
Parque Empresarial Zuatzu, Edificio Igeldo
20018 San Sebastián (Guipúzcoa)
Teléfono +34 943 31 67 99
Fax +34 943 31 68 18
info@fegaut.com

siebert-group.com

ALEMANIA

Siebert Industrieelektronik GmbH
Siebertstrasse
D-66571 Eppelborn
Teléfono +49 6806 980-0
Fax +49 6806 980-999
info.de@siebert-group.com

FRANCIA

Siebert France Sarl
4 rue de l'Abbé Louis Verdet
F-57200 Sarreguemines
Teléfono +33 3 87 98 63 68
Fax +33 3 87 98 63 94
info.fr@siebert-group.com

ITALIA

Siebert Italia Srl
Via Galileo Galilei 2/A
I-39100 Bolzano (BZ)
Teléfono +39 0471 053 753
Fax +39 0471 053 754
info.it@siebert-group.com

HOLANDA

Siebert Nederland B.V.
Jadedreef 26
NL-7828 BH Emmen
Teléfono +31 591 633 444
Fax +31 591 633 125
info.nl@siebert-group.com

AUSTRIA

Siebert Österreich GmbH
Simmeringer Hauptstrasse 24
A-1110 Wien
Teléfono +43 1 740 401 53
info.at@siebert-group.com

SUIZA

Siebert AG
Bützbergstrasse 2
CH-4912 Aarwangen
Teléfono +41 62 922 18 70
Fax +41 62 922 33 37
info.ch@siebert-group.com

INTERNATIONAL

Argentina, Australia, China, República Checa, China, Colombia, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Reino Unido, Hong Kong, Islandia, Israel, Corea, Malasia, Noruega, Polonia, Singapur, Sudafrica, Turquía

Siebert® LRD® y XC-Board® son marcas registradas de Siebert Industrieelektronik GmbH. Todos los demás nombres de productos mencionados aquí pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los respectivos propietarios. Toda la información y los datos incluidos en esta documentación se proporciona sin garantía y están sujetos a cambios en cualquier momento sin notificación previa. Todas las ilustraciones serán sin compromiso y no se pueden considerar vinculantes. Los productos pueden mostrar equipo opcional. La disponibilidad y las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso. Todos los derechos sobre esta documentación son reservados. Nuestros términos actuales y condiciones de venta y entrega se aplican exclusivamente (ver www.siebert-group.com, disponible bajo petición). 03-10.00.ES.0112